# Estrategia para la Discapacidad de Australia

## 2021–2031

## Marco de referencia de resultados

### Una guía de lectura fácil

### Spanish | Español

## Cómo usar esta guía

|  |  |
| --- | --- |
| A group of people. There is a woman at the front of the group, she is holding a card that says "we".  Nosotros | El Gobierno de Australia escribió este plan. Cuando vea la palabra «nosotros», esto significa el Gobierno de Australia. |
| Easy Read logo  Lectura Fácil | Hemos escrito este plan de manera que sea de fácil lectura.  Usamos imágenes para explicar algunas ideas. |
| The words 'Not bold' and 'Bold'  Sin resaltar  Resaltadas | Hemos escrito algunas palabras **resaltadas (en negrita)**.  Esto significa que las letras son más gruesas y más oscuras. |
| Word list icon  Lista de palabras | Explicamos qué significan estas palabras.  Hay una lista de estas palabras en la página 39. |
| Summary of documents icon | Este plan de Lectura Fácil es un resumen de otro plan. Esto significa que solo incluye las ideas más importantes. |
| Website address icon | Puede encontrar el otro plan en nuestro sitio web en [www.disabilitygateway.gov.au/ads](http://www.disabilitygateway.gov.au/ads) |
| There is an arrow pointing from in information icon to a stack of documents. | El plan es bastante largo.  Incluye muchísima información. |
| A clock and pause button icon. | No necesita leerlo todo a la vez. |
| A woman is helping a man read a document. | Puede solicitar ayuda para leer este plan.  Un amigo, un miembro de su familia o una persona de apoyo puede ayudarle. |

**¿Qué contiene esta guía?**

[Estrategia para la Discapacidad de Australia 2021-2031 5](#_Toc89707441)

[Áreas de resultados 7](#_Toc89707442)

[Cómo alcanzar los resultados que buscamos 10](#_Toc89707443)

[¿Qué es el marco de referencia de nuestros resultados? 12](#_Toc89707444)

[¿Qué dice el marco de referencia de nuestros resultados? 15](#_Toc89707445)

[Lista de palabras 39](#_Toc89707446)

[Contáctenos 45](#_Toc89707447)

## Estrategia para la Discapacidad de Australia 2021-2031

|  |  |
| --- | --- |
| A smiling young man is pointing at and holding a clipboard. On it is The Strategy document and a disability icon.  La  Estrategia | La Estrategia para la Discapacidad de Australia 2021-2031 es un plan para hacer que la vida de las personas con discapacidad sea más fácil.  En esta guía la llamamos la Estrategia. |
| A group of people standing and sitting close together, above them is a map of Australia. | La Estrategia habla sobre qué podemos hacer para que Australia sea más **inclusiva**. |
| A group of diverse people pointing at themselves with an arrow curving around them. | Si algo es inclusivo, todos pueden formar parte. |
| Australia with a disability icon in the middle. Around it is the curved inclusive arrow. | Si Australia es inclusiva, las personas con discapacidad pueden formar parte de todo lo que pasa en Australia. |

|  |  |
| --- | --- |
| A man and woman are shaking hands, the woman has her other hand on her chest. Above them is a set of scales with equal weight. | La Estrategia también habla sobre cómo debemos tratar a las personas con discapacidad:   * Como iguales. * Con respeto. |
|  | La Estrategia durará: |
| A calendar icon with 10 years on it  años | * 10 años. |
| A calendar icon with 2031 on it | * Hasta el 2031. |

## Áreas de resultados

|  |  |
| --- | --- |
| A smiling woman is holding a clipboard. There is an Outcomes document with a disability icon and an exclamation mark on it.  Resultados | Los **resultados** son los logros importantes que queremos alcanzar para las personas con discapacidad. |
| A young man is raising his finger in the air, next to him is the number 7 and a lightbulb. | La Estrategia tiene ideas acerca de cómo mejorar la vida de las personas con discapacidad en 7 áreas principales.  A estas les llamamos **áreas de resultados**. |
|  | Nuestras áreas de resultados son: |
| 3 icons: a worker vest, some money notes, and a builder hat. | * Trabajar y ganar dinero |
| 2 houses next to each other with an arrow curving around it | * Hogares y comunidades inclusivas |

|  |  |
| --- | --- |
| A set of scales that are equal weight and a safety icon with a thumbs up in it | * Derechos al trato justo y la seguridad |
| A smiling young man raising his fist in the air. Above him is a Rights document.  Derechos | Los **derechos** son reglas acerca de cómo deben ser tratadas todas las personas:   * De manera justa. * Igualitariamente. |
| An icon of 2 people standing together, 1 person has their arm on the other's shoulder. | * Conseguir apoyo |
| An icon of a person reading a document, above them are some rulers. | * Aprendizaje y aptitudes |
| A basketball and a health icon. | * Salud y bienestar |
| 3 people standing close together, the person in the middle has a speech bubble above them. | * Actitudes en la comunidad |
| A young man smiling and pointing at himself | Sus **actitudes** son lo que usted:   * Piensa. * Siente. * Cree. |
| A young man is pointing at and holding a clipboard with the number 7 on it. | También tenemos **prioridades** para cada área de resultados. |
| A young woman is pointing at herself. Above her is a speech bubble with an exclamation mark in it. | Nuestras prioridades son aquellas cosas que creemos que son muy importantes. |

## Cómo alcanzar los resultados que buscamos

|  |  |
| --- | --- |
| A group of people sitting and standing around a table having a meeting. There is a woman standing next to a whiteboard running the meeting. | Todos debemos trabajar juntos para alcanzar los resultados de la Estrategia. |
| A montage of 6 images. The first is a group of diverse people pointing at themselves with their other hand raised. The second is 3 government buildings. The third is a group of people outside all linking hands together. The fourth is a smiling woman working in a grocer shop. The fifth is 3 office workers having a meeting together. The sixth is a carer holding a book open and talking to an older woman. | Esto incluye:   * Las personas con discapacidad. * Todos los niveles de gobierno en Australia. * La comunidad. * Empresas. * Organizaciones. * Servicios. |

|  |  |
| --- | --- |
|  | Si todos trabajamos juntos, podemos hacer que  nuestra comunidad sea: |
| A group of people with different disabilities, above them is a disability icon. | * **Accesible.** |
| A group of diverse people pointing at themselves with an arrow curving around them. | * Inclusiva. |
| A montage of 5 images. The first is the outside of a building. The second is a person in a wheelchair coming out of an accessible bus. The third is a hand holding a service icon. The fourth is an information icon. The fifth is a woman using a laptop. | Si algo es accesible, todos pueden usarlo.  Esto podría ser:   * Un lugar o un edificio. * Transporte. * Un servicio. * Información. * Un sitio web. |

## ¿Qué es el marco de referencia de nuestros resultados?

|  |  |
| --- | --- |
|  | Nuestro **marco de referencia de resultados** es la manera en la que vigilamos: |
| A woman holding a clipboard. On it is an Outcomes document with a disability icon and an exclamation mark on it.  Resultados | * Qué resultados queremos lograr. |
| 2 office workers looking at a tablet together. | * Cómo vamos a alcanzar esos resultados. |
| 3 calendar icons stacked together with a change icon next to it. | * Qué cambios ha habido con el tiempo. |
| A man and a woman looking at a folder together. | Nuestro marco de referencia de resultados muestra qué tan bien vamos en relación con nuestras prioridades en cada área de resultados. |

|  |  |
| --- | --- |
|  | Habla acerca de: |
| A man is pointing his finger in the air. Above him is an Outcomes document with a disability icon and an exclamation mark on it.  Resultados | * Los resultados que buscamos. |
| A group of office workers having a meeting together around a table. | * Qué es lo que los **sistemas** deben hacer para lograr este resultado. |
| A woman is thinking, above her is a thought bubble with a tick in it. | * Cómo sabemos que hemos alcanzado el resultado que queremos. |
| Service icons | Los sistemas son la manera en la que los servicios:   * Se conectan unos con otros. * Trabajan juntos. |

|  |  |
| --- | --- |
| A Data document icon with an arrow pointing at a woman holding a stack of documents.  **Datos** | Recopilaremos **datos** para el marco de referencia de resultados. |
| 3 icons: a tick, an information icon, and a Records folder with documents in it.  **Archivos** | Cuando hablamos de datos, queremos decir:   * Hechos. * Información. * Archivos. |
| A man with his finger over his mouth making a 'sshhh' sound | Pero no incluiremos ninguna información de los datos que identifique a la persona con la que están relacionados. |

## Icon with money and a working unif orm.¿Qué dice el marco de referencia de nuestros resultados?

### Trabajar y ganar dinero

#### El resultado que buscamos

|  |  |
| --- | --- |
|  | Queremos que las personas con discapacidad tengan la oportunidad de tener trabajo y suficiente dinero para que puedan: |
| 3 people celebrating together. | * Vivir bien. |
| A young woman is thinking. Next to her is a stack of 3 calendar icons. | * Planear para el futuro. |
| 3 icons: a person playing basketball, a table tennis racket, bowling pins and a bowling ball. There is a young man pointing at the icon of a person playing basketball. | * Tener elecciones y control sobre sus propias vidas. |

#### Qué deben hacer los sistemas

|  |  |
| --- | --- |
| 2 workers lifting boxes of fruit in a factory | **Empleo** quiere decir que usted:   * Tiene un trabajo. * Va a trabajar. * Le pagan. |
| A young woman is holding a tablet, next to her a woman is helping her. Above them is the word 'Jobs' with a magnifying glass.  Empleos | Los servicios para el empleo deben apoyar a las personas con discapacidad a encontrar y conservar empleo. |
| NDIS logo | El **Programa Nacional de Seguros para la Discapacidad (NDIS por sus siglas en inglés)** brinda apoyo y servicios a muchas personas con discapacidad en toda Australia. |
|  | El NDIS debe apoyar a: |
| A woman in a wheelchair doing work on a computer. She is listening to her manager at work. | * Las personas con discapacidad a tener empleos y seguir trabajando. |
| A young man is wearing a suit and using a laptop. | * Los jóvenes que dejan la escuela a estar preparados para el empleo. |

|  |  |
| --- | --- |
| An older man is holding a folder of documents open, next to him is 2 young men talking to him and pointing at the information. | **La educación y capacitación vocacional (VET por sus siglas en inglés)** es el aprendizaje y la capacitación para las personas que dejan o completan la escuela. |
| People using equipment in a carpentry class. | Estas personas aprenden habilidades que necesitan para realizar ciertos trabajos. |
| A montage of 2 icons: the first is a teacher taking a class with a group of students, and the second is a worker showing an apprentice how to do a job on a building site. | Esto incluye:   * TAFE. * Prácticas de aprendizaje laboral. |
| An older woman helping a young man clear a table of cups in a cafe. | Las personas con discapacidad que completen su capacitación de VET necesitan apoyo para comenzar a trabajar. |

|  |  |
| --- | --- |
| 3 icons: a government building, a map of Australia with ticks on every state and territory, and a disability icon. | Es importante que los gobiernos de toda Australia incluyan a la personas con discapacidad cuando contraten personal. |
|  | Esto quiere decir: |
| A federal government building icon. | * El Gobierno de Australia. |
| A state and territory government building icon. | * Los gobiernos de estados y territorios. |
| A local government building icon. | * Los gobiernos locales. |

#### Cómo sabemos que hemos alcanzado el resultado que queremos

|  |  |
| --- | --- |
| A young man is pointing 1 hand at himself with the other hand raised. Next to him is a young man looking down with his arms crossed. Above them is a worker vest and builder hat. | Sabemos que existen más personas con discapacidad que personas sin discapacidad que no:   * Trabajan. * Tienen empleos. |
| 3 people giving 2 thumbs up. Above them is a worker jacket and an arrow pointing up. | Sabremos que hemos alcanzado el resultado que queremos cuando veamos que más personas con discapacidad tienen empleo. |
| A man helping another man water a garden. | Sabremos que hemos alcanzado el resultado que queremos cuando veamos que más jóvenes con discapacidad que dejan la escuela encuentran trabajo. |
| A montage of 3 images. The first is a cafe worker serving a customer. The second is a woman thinking. Above her is a stack of 3 calendar icons. The third is 3 icons: a person playing basketball, a table tennis racket, bowling pins and a bowling ball. There is a young man pointing at the icon of a person playing basketball. | También sabremos que hemos alcanzado el resultado que queremos cuando más personas con discapacidad tengan suficiente dinero para:   * Vivir bien. * Planear para el futuro. * Tener elecciones y control sobre sus propias vidas. |

### Icon with a home with the inclusive arrow.Hogares y comunidades inclusivas

#### Los resultados que buscamos.

|  |  |
| --- | --- |
| A family together at the kitchen table | Queremos que más personas con discapacidad vivan en hogares que satisfagan sus necesidades. |
| Montage of 2 images. The first is a group of people with different disabilities and the accessibility icon, the second is a group of diverse people pointing at themselves with an arrow curving around them. | Queremos que más personas con discapacidad vivan en comunidades que sean:   * Accesibles. * Inclusivas. |

#### Qué deben hacer los sistemas

|  |  |
| --- | --- |
| A hosue icon with a price tag next to it. | **La vivienda social** brinda hogares de costo más bajo para que las personas vivan en ellos. |
| 3 young people are preparing a meal in the kitchen together. | Los servicios de vivienda social deben apoyar a las personas con discapacidad para que encuentren hogares:   * Que sean seguros. * En los que puedan vivir por mucho tiempo. |
| A smiling older man in his kitchen. | Los servicios de vivienda social deben hacer que los hogares sean accesibles para las personas con discapacidad. |
| An accessible ramp. | Otros edificios a los que las personas con discapacidad acudan deben también ser accesibles. |
| A person in a wheelchair coming out of an accessible bus. | Los servicios de transporte público deben ser accesibles. |
| A group of diverse people sitting and standing together, all giving 2 thumbs up. | Las personas con discapacidad deben ser capaces de participar plenamente en su comunidad. |
| A man is giving a thumbs up, above him is an information icon. | Debe ser fácil para las personas con discapacidad encontrar y utilizar la información que necesitan. |
| A large group of people at an outdoor event. | Los grupos y organizaciones comunitarios deben hacer que sus servicios y actividades sean inclusivas. |
|  | Esto incluye grupos con los que participan a través de su: |
| Icons for different religions. | * Religión. |
| A person holding red dirt in their hand and pouring it into another person's hand below theirs. Behind them is a red dirt track with trees on either side. | * **Cultura**. |
| A group of people in an African festival. | Su cultura es:   * Su modo de vida. * La forma en la que piensa o actúa debido a la forma en la que creció. * Sus creencias. * Aquello que es importante para usted. |

#### Cómo sabemos que hemos alcanzado los resultados que queremos

|  |  |
| --- | --- |
| A young man is shrugging his shoulders, above him is an arrow pointing down and a house. | Sabremos que hemos alcanzado los resultados que queremos cuando más personas con discapacidad tengan suficiente dinero para tener  un hogar. |
| A smiling young woman giving 2 thumbs up. Next to her is an arrow pointing up, a disability icon and a house. | Sabremos que hemos alcanzado el resultado que queremos cuando más personas con discapacidad vivan en hogares accesibles. |
|  | Sabremos que hemos alcanzado el resultado que queremos cuando otras cosas también sean accesibles, por ejemplo: |
| An accessible ramp inside a building. | * Los edificios que las personas con discapacidad visitan. |
| A person in a mobility scooter getting out of a public bus using an accessible ramp. | * Los servicios de transporte público. |

|  |  |
| --- | --- |
|  | Sabremos que hemos alcanzado los resultados que queremos cuando las personas con discapacidad puedan: |
| A group of friends walking in a park togetehr. | * Formar parte de su comunidad de manera plena. |
| A young man is using his mobile phone and looks excited. Above him is an information icon. | * Encontrar y utilizar la información que necesitan con facilidad. |

### Fairness and safety icon.Derechos al trato justo y la seguridad

#### El resultado que buscamos

|  |  |
| --- | --- |
|  | Queremos que las personas con discapacidad: |
| A smiling young man is giving 2 thumbs up. Above him is a safety icon with a thumbs up in it. | * Se sientan seguras. |
| A woman holding her hand up and standing next to a young man. Above them is a Rights document.  **Derechos** | * Tengan protección a sus derechos. |
| A group of people in the community standing and sitting together. Above them is a set of scales with equal weight. | * Sean tratadas de la misma manera que a las otras personas de la comunidad. |

#### Qué deben hacer los sistemas

|  |  |
| --- | --- |
| A physio worker is doing an exercise session with a man who has prosthetic legs. | Los apoyos y servicios del NDIS deben ser:   * Buenos. * Seguros. |
|  | Cualquier servicio para personas con discapacidad debe saber y entender: |
| A woman is upset and is being comforted by a woman next to her. | * Que la vida puede ser difícil para las personas con discapacidad. |
| A young man is talking to a woman next to him. | * Qué experiencias es posible que hayan tenido previamente las personas con discapacidad. |
| A woman is smiling with her 2 children. Above them is a Risk meter icon with the dial pointed at the higher end.  Riesgo | Algunas personas con discapacidad se encuentran más en riesgo, tal como las mujeres y sus hijos. |
| A woman is comforting a woman who is upset. Above them is a house icon. | Las mujeres con discapacidad pueden experimentar diferentes tipos de **violencia** en sus hogares. |
| A man is holding onto a woman's wrist firmly and pointing at her with his other hand. | La violencia es cuando alguien le hace daño a otra persona. |
| A woman is upset. Next to her are 3 icons: a closed fist, a person sitting down with their arms around their legs, and a person with physical injuries. | La violencia puede ser física.  Pero hay otros tipos de violencia. |
| A man has his hand over a woman's shoulder to support her. Above them is a safety icon with a thumbs up in it. | Los servicios para mujeres con discapacidades deben mantenerlas completamente a salvo. |
| A woman is kneeling down and talking to a young girl in a wheelchair. | Los servicios para niños con discapacidades deben mantenerlos completamente a salvo. |
| A safety icon with a thumbs up in it and a Rights document.  Derechos | Los servicios deben asegurarse de que las personas con discapacidad puedan obtener lo que necesitan para proteger sus derechos. |
| A woman is standing with her hand on another woman's shoulder | Esto incluye:   * Apoyo. * Información. |
| A montage of 4 images. The first is the Police logo. The second is a judge in a courtroom. The third is a Law document. The first is a person's hands holding prison bars.  La Ley | El **sistema de justicia** incluye:   * La policía. * Los juzgados. * La ley. * La prisión. |
| A young man is pointing at himself. Next to him is an older man pointing 1 hand at himself with the other hand raised. Above them is a scales icon with equal weight. | El sistema de justicia debe asegurarse de que las personas con discapacidad sean tratadas de la misma manera que otras personas en la comunidad. |

#### Cómo sabemos que hemos alcanzado los resultados que queremos

|  |  |
| --- | --- |
| A woman is giving 2 thumbs down and looks very upset. Next to her is a safety icon with a thumbs up in it and a cross. | Muchas personas con discapacidad no viven con la misma seguridad que las personas sin discapacidad. |
|  | Sabremos que hemos alcanzado los resultados  que queremos cuando: |
| A change icon | * Esto cambie. |
| A young woman is giving 2 thumbs up. Above her is a safety icon with a thumbs up in it. | * Las mujeres con discapacidad estén mucho más a salvo. |
| 3 children of different ages standing together. Above them is a safety icon with a thumbs up in it. | * Los niños con discapacidad estén mucho más a salvo. |
|  | Sabremos que hemos alcanzado los resultados que queremos cuando las personas con discapacidad sean tratadas de la misma manera en: |
| A group of friends walking together outside. | * La comunidad. |
| A court judge holding a document. | * El sistema de justicia. |

### One person supporting another.Conseguir apoyo

#### Los resultados que buscamos.

|  |  |
| --- | --- |
| A man in a wheelchair and his carer. Both are smiling and laughing. | Queremos que las personas con discapacidad obtengan lo que necesitan de los apoyos y servicios que usan. |
|  | Esto incluye apoyos y servicios: |
| A young woman and girl are sitting together and giving a thumbs up. | * Justos para las personas con discapacidad. |
| A group of people standing together smiling. | * Para el uso de todas las personas en la comunidad. |
|  | Queremos que las personas con discapacidad usen apoyos y servicios que les ayuden a ser: |
| A group of people in a gym taking a cycling class. | * Parte de su comunidad. |
| An older man is mixing food in a bowl at a table. | * **Independientes**. |
| A man in a wheelchair outside a building. | Cuando uno es independiente, uno puede hacer cosas:   * Para uno mismo. * Por su cuenta. |

#### Qué deben hacer los sistemas

|  |  |
| --- | --- |
|  | Las personas con discapacidad deben obtener lo que necesitan de: |
| NDIS logo | * El NDIS. |
| A woman is holding a tablet and showing it to a young girl next to her. | * Todos los apoyos y servicios. |
| A carer sitting with an older man in a wheelchair. | Los cuidadores también deben obtener apoyo. |
| A person fitting a hearing aid into a man's ear. | El NDIS debe asegurarse de que las personas con discapacidad obtengan la **tecnología de asistencia** que necesitan. |
| A man with vision impairment is holding a walking stick and a mobile phone. | La tecnología de asistencia puede:   * Hacer que sea más fácil hacer ciertas cosas. * Ayudarle a mantenerse a salvo. |
| A montage of 2 images: the first is accessible phone dial pad, and the second is a man using a computer and wearing a headset. | La tecnología asistida puede ser:   * Un aparato o equipo. * Un sistema que se puede usar. |

#### Cómo sabemos que hemos alcanzado los resultados que queremos

|  |  |
| --- | --- |
| 3 young men, smiling with a thumbs up | Sabremos que hemos alcanzado los resultados que queremos cuando más personas con discapacidad digan que consiguen los apoyos y servicios que necesitan. |
|  | Esto incluye: |
| NDIS logo | * El NDIS. |
| A woman is holding a tablet and showing it to a young girl next to her. | * Todos los apoyos y servicios. |
| A man and woman are shaking hands. | Sabremos que hemos alcanzado los resultados que queremos cuando los cuidadores también obtengan el apoyo que necesitan. |
| A young woman is holding a mobile phone in 1 hand and a piece of assistive technology in the other. | Sabremos que hemos alcanzado los resultados que queremos cuando más personas con discapacidad puedan obtener la tecnología asistida que necesitan. |

### A person reading and some measuring tools.Aprendizaje y aptitudes

#### Los resultados que buscamos.

|  |  |
| --- | --- |
| A montage of 3 images. The first is a young child reading a book. The second is a woman in a classroom. The third is a manager explaining something on a screen to a woman next to her. | Queremos que las personas con discapacidad obtengan lo que necesitan de:   * La escuela. * El aprendizaje. * La capacitación. |
| A man showing another man how to use a tablet, they are both in uniform inside a warehouse. | Queremos que las personas con discapacidad:   * Aprendan. * Desarrollen sus habilidades. |
| A smiling woman in a wheelchair giving 2 thumbs up. | Esto les ayudará a:   * Ser quienes quieren ser. * Vivan la vida que quieran vivir. |

#### Qué deben hacer los sistemas

|  |  |
| --- | --- |
| A young boy at a table playing with building blocks. | Los servicios de cuidados infantiles y de aprendizaje temprano deben asegurarse de que los niños pequeños con discapacidades tengan:   * Buenas experiencias de aprendizaje temprano. * Buenos cuidados. |
| A young child being lifted up by a group of young kids in a sport field. | Las escuelas deben asegurarse de que los estudiantes con discapacidades:   * Puedan participar. * Sean tratados de la misma manera que los otros estudiantes. * Obtengan buenos resultados. |
| 2 people gardening. | Aquellos lugares a los que las personas vayan después de dejar la escuela deben brindar a las personas con discapacidades la oportunidad de  seguir aprendiendo. |
| A montage of 3 images. The first is an older man holding a folder of documents open, next to him is 2 young men talking to him and pointing at the information. The second is a lecturer with his arms crossed standing in front of a room of students. The third is an older woman in a classroom. | Esto incluye:   * VET. * Universidades. * Aquellos lugares a los que los adultos acuden para aprender habilidades nuevas. |

#### Cómo sabemos que hemos alcanzado los resultados que queremos

|  |  |
| --- | --- |
| A young schoolboy in class raising his hand to answer a question. | Sabremos que hemos alcanzado los resultados que queremos cuando más niños con discapacidades estén listos para comenzar la escuela. |
| A young man in a library. | Sabremos que hemos alcanzado los resultados que queremos cuando más estudiantes con discapacidades terminen la  escuela secundaria. |
| An older man is holding a tablet. Next to him is a young man pointing at the tablet. | Sabremos que hemos alcanzado los resultados que queremos cuando más personas con discapacidad:   * Completen capacitaciones. * Aprendan habilidades nuevas. |
| A group four people learning to communicate in Auslan. | Sabremos que hemos alcanzado los resultados que queremos cuando más personas con discapacidades aprendan en lugares donde los adultos acuden para capacitarse y aprender nuevas habilidades. |

### A heartrate icon and a basketball.Salud y bienestar

#### El resultado que buscamos

|  |  |
| --- | --- |
| A woman is outside holding a yoga mat with a towel around her neck. | Queremos que las personas con discapacidad:   * Estén sanas. * Disfruten la vida que viven. |

#### Qué deben hacer los sistemas

|  |  |
| --- | --- |
| A montage of 4 images. The first is a young woman in a hospital bed being looked after by a doctor. The second is a man in a doctor's office. The third is 3 health care workers standing together. The fourth is a young man talking to a woman. | Las personas con discapacidades deben recibir buenos cuidados y servicios cuando:   * Van al hospital. * Acuden al médico. * Usan los servicios de cuidados para la salud. * Usan servicios para la salud mental. |
| A woman is upset. Next to her is a hazard icon and a health icon. | Una **emergencia** es algo peligroso que:   * No esperamos que suceda. * Puede poner su salud en riesgo. |
| A paramedic is assisting an injured man on a road. | Usamos **servicios de emergencia** cuando  ocurre alguna emergencia. |
| A montage of 2 images. The first is a safety icon with a thumbs up on it. The second is a group of firefighters and police officers handling an emergency. | Estos servicios se esfuerzan para:   * Mantener a las personas a salvo. * Reparar los peligros y riesgos causados por  la emergencia. |
| A group of people who are all pointing toward themselves. They are surrounded by a curved arrow. | Los servicios de emergencia deben incluir a las personas con discapacidades cuando hagan planes sobre qué hay que hacer en  una emergencia. |

#### Cómo sabemos que hemos alcanzado el resultado que queremos

|  |  |
| --- | --- |
| 2 people sitting on a park bench and laughing together. | Sabremos que hemos alcanzado los resultados que queremos cuando más personas con discapacidad:   * Estén sanas. * Disfruten la vida que viven. |
| A doctor giving a young girl glasses. | Sabremos que hemos alcanzado el resultado que queremos cuando más personas con discapacidad tengan buenas experiencias cuando reciben cuidados para la salud. |
| A young man is pointing at and holding a clipboard. There is a Plan document with a hazard icon on it.  Plan | Sabremos que hemos alcanzado el resultado que queremos cuando las personas con discapacidad sean parte de los planes que los servicios de emergencia preparan para casos de emergencia. |

### A group of people thinking.Actitudes en la comunidad

#### Los resultados que buscamos.

|  |  |
| --- | --- |
| A young woman is pointing at herself. Behind her is a large group of diverse people cheering and smiling. | Queremos que la comunidad tenga actitudes positivas hacia las personas con discapacidad. |
|  | Queremos que las comunidades tengan actitudes que: |
| A group of people moving in a building. One man is being pushed in a wheelchair. | * Apoyen que se trate a las personas con discapacidad de manera igualitaria. |
| A group of diverse people pointing at themselves with an arrow curving around them. | * Sean inclusivas. |
| 3 friends playing basketball outside together. | * Permitan que las personas con discapacidad participen. |

#### Qué debe hacer la comunidad

|  |  |
| --- | --- |
| A woman in a wheelchair is shaking hands with another woman in an office. | **Los sitios de trabajo** deben tener actitudes positivas hacia las personas con discapacidad. |
| A montage of 4 images. The first is some workers in an office together. The second is a man working in a factory. The third is a young person working in a supermarket. The fourth is a smiling woman serving a customer at a  reception desk. | Un sitio de trabajo es cualquier lugar en el que se trabaja, tal como:   * Una oficina. * Una fábrica. * Una tienda. * Un servicio. |
| 2 men and 2 women who are leaders. | La comunidad debe brindar a las personas con discapacidad la oportunidad de ser líderes. |
| A group of people building a chicken hut in the garden. | La comunidad debe incluir a las personas con discapacidad en todas las áreas de la vida de la comunidad. |

#### Cómo sabemos que hemos alcanzado el resultado que queremos

|  |  |
| --- | --- |
| A young man in preparing food in a commercial kitchen. | Sabremos que hemos alcanzado el resultado que queremos cuando más sitios de trabajo le den empleo a personas con discapacidad. |
| A smiling woman is holding a folder and hugging a young woman next to her. | Sabremos que hemos alcanzado el resultado que queremos cuando haya más personas en sitios de trabajo que tengan actitudes positivas hacia las personas con discapacidad. |
| A woman in a wheelchair teaching a group of people. | Sabremos que hemos alcanzado el resultado que queremos cuando veamos que hay más personas con discapacidades en posiciones de liderazgo en su lugar de trabajo. |
|  | Sabremos que hemos alcanzado el resultado que queremos cuando más personas con discapacidad se sientan: |
| 2 people shaking hands. | * Respetadas por su comunidad. |
| A group of people standing together outside. | * Una parte importante de  su comunidad. |

## Lista de palabras

|  |  |
| --- | --- |
|  | **Esta lista explica el significado de las palabras resaltadas (en negrita) en este documento.** |
| A montage of 5 images. The first is the outside of a building. The second is a person in a wheelchair coming out of an accessible bus. The third is a hand holding a service icon. The fourth is an information icon. The fifth is a woman using a laptop. | **Accesible**  Si algo es accesible, todos pueden usarlo.  Esto podría ser:   * Un lugar o un edificio. * Transporte. * Un servicio. * Información. * Un sitio web. |
| A man with vision impairment is holding a walking stick and a mobile phone. | **Tecnología de asistencia**  La tecnología de asistencia puede:   * Hacer que sea más fácil hacer ciertas cosas. * Ayudarle a mantenerse a salvo.   La tecnología asistida puede ser:   * Un aparato o equipo. * Un sistema que se puede usar. |
| A young man smiling and pointing at himself | **Actitudes**  Sus actitudes son lo que usted:   * Piensa. * Siente. * Cree. |
| A group of people in an African festival. | **Cultura**  Su cultura es:   * Su modo de vida. * La forma en la que piensa o actúa debido a la forma en la que creció. * Sus creencias. * Aquello que es importante para usted. |
| 3 icons: a tick, an information icon, and a Records folder with documents in it.  **Archivos** | **Datos**  Cuando hablamos de datos, queremos decir:   * Hechos. * Información. * Archivos. |
| A woman is upset. Next to her is a hazard icon and a health icon. | **Emergencia**  Una emergencia es algo peligroso que:   * No esperamos que suceda. * Puede poner su salud en riesgo. |
| A paramedic is assisting an injured man on a road.  A montage of 2 images. The first is a safety icon with a thumbs up on it. The second is a group of firefighters and police officers handling an emergency. | **Servicios de emergencia**  Usamos servicios de emergencia cuando ocurre alguna emergencia.  Estos servicios se esfuerzan para:   * Mantener a las personas a salvo. * Reparar los peligros y riesgos causados por la emergencia. |
| 2 workers lifting boxes of fruit in a factory | **Empleo**  Empleo quiere decir que usted:   * Tiene un trabajo. * Va a trabajar. * Le pagan. |
| A group of diverse people pointing at themselves with an arrow curving around them. | **Inclusivo**  Si algo es inclusivo, todos pueden formar parte. |
| A man in a wheelchair outside a building. | **Independiente**  Cuando uno es independiente, uno puede hacer cosas:   * Para uno mismo. * Por su cuenta. |
| A montage of 4 images. The first is the Police logo. The second is a judge in a courtroom. The third is a Law document. The first is a person's hands holding prison bars.  **La Ley** | **El sistema de justicia**  El sistema de justicia incluye:   * La policía. * Los juzgados. * La ley. * La prisión. |
| NDIS logo | **Programa Nacional de Seguros para la Discapacidad (NDIS, por sus siglas en inglés)**  El NDIS brinda apoyo y servicios a muchas personas con discapacidad en toda Australia. |
| A smiling woman is holding a clipboard. There is an Outcomes document with a disability icon and an exclamation mark on it.  Resultados | **Resultados**  Los resultados son los logros importantes que queremos alcanzar para las personas con discapacidad. |
| A young man is raising his finger in the air, next to him is the number 7 and a lightbulb. | **Áreas de resultados**  La Estrategia tiene 7 ideas para mejorar la vida de las personas con discapacidad.  A estas les llamamos áreas de resultados. |
| A montage of 3 images. The first is a woman holding a clipboard. On it is an Outcomes document with a disability icon and an exclamation mark on it. The second is 2 office workers looking at a tablet together. The third is 3 calendar icons stacked together with a change icon next to it.  Resultados | **Marco de referencia de resultados**  Nuestro marco de referencia de resultados es la manera en la que vigilamos:   * Qué resultados queremos lograr. * Cómo vamos a alcanzar esos resultados. * Qué cambios ha habido con el tiempo. |
| A young woman is pointing at herself. Above her is a speech bubble with an exclamation mark in it. | **Prioridades**  Nuestras prioridades son aquellas cosas que creemos que son muy importantes. |
| A smiling young man raising his fist in the air. Above him is a Rights document.  **Derechos** | **Derechos**  Los derechos son reglas acerca de cómo deben ser tratadas todas las personas:   * De manera justa. * Igualitariamente. |
| A hosue icon with a price tag next to it. | **Vivienda social**  La vivienda social brinda hogares de costo más bajo para que las personas vivan en ellos. |
| Service icons | **Sistemas**  Los sistemas son la manera en la que los servicios:   * Se conectan unos con otros. * Trabajan juntos. |
| A man is holding onto a woman's wrist firmly and pointing at her with his other hand. | **Violencia**  La violencia es cuando alguien le hace daño a otra persona. |
| An older man is holding a folder of documents open, next to him is 2 young men talking to him and pointing at the information. | **Educación y capacitación vocacional (VET, por sus siglas en inglés)**  VET es el aprendizaje y la capacitación para las personas que dejan o completan la escuela.  Estas personas aprenden habilidades que necesitan para realizar ciertos trabajos.  Esto incluye:   * TAFE. * Prácticas de aprendizaje laboral. |
| A montage of 4 images. The first is some workers in an office together. The second is a man working in a factory. The third is a young person working in a supermarket. The fourth is a smiling woman serving a customer at a  reception desk. | **Sitio de trabajo**  Un sitio de trabajo es cualquier lugar en el que se trabaja, tal como:   * Una oficina. * Una fábrica. * Una tienda. * Un servicio. |

## Contáctenos

|  |  |
| --- | --- |
| Email icon | [australia'sdisabilitystrategy@dss.gov.au](mailto:australia'sdisabilitystrategy@dss.gov.au) |
| Mail icon | GPO Box 9820  Canberra ACT 2601 |
| Website address icon | [www.disabilitygateway.gov.au/ads](http://www.disabilitygateway.gov.au/ads) |

|  |  |
| --- | --- |
| Information icon from the Information Access Group logo | El Grupo de Acceso a la Información ha creado este documento de Lectura Fácil a través de fotografías de archivo e imágenes adaptadas. No se pueden reutilizar estas imágenes sin obtener permiso. Para cualquier consulta acerca de las imágenes, acuda a [www.informationaccessgroup.com](http://www.informationaccessgroup.com).  Dé como referencia el número de proyecto 4400-B. |

DSS2725\_Dec2021